

EIGAZETTE

Wydanie 42 Czerwiec 2013

Spis treści

Sprawozdanie przewodniczącego IGC	2
Sprawozdanie przewodniczącego MGC	3
Sprawozdanie przewodniczącego REC	4
Sprawozdanie przewodniczącego SAC	5
Wiadomości biura EIGA	6
Publikacje	8
Wiadomości grup roboczych	9
Transport (WG-1).....	9
Butle Gazowe i Zbiorniki ciśnieniowe (WG-2)	9
Urządzenia Procesowe (WG-3).....	10
Gazy Specjalne (WG-4)	11
Środowisko (WG-5)	12
Normy Zbiorników Kriogenicznych (WG-6)	13
Gazy Medyczne (WG-7)	14
Gazy Spożywcze (WG-8)	14
Klasyfikacja, Etykietowanie i SDS (WG-9)	15
Opieka Domowa (WG-10)	16
Energia Wodorowa (WG-11)	16
Acetylen (WG-12)	17
Bezpieczeństwo (WG-13)	18

Rada ds. Gazów Technicznych (IGC)
Johan Ringhofer, Przewodniczący na okres 2012-2013

Mam przyjemność przedstawić swój raport z działalności IGC za pierwszą połowę 2013 r. Pozwolę sobie podać krótki przegląd wydarzeń, a następnie powrócić do szczegółów.

Pierwszym ważnym wydarzeniem była Sesja Zimowa 2013 w styczniu w Brukseli, która rozpoczęła się od posiedzenia IGC 128. Głównym wydarzeniem było Sympozjum EIGA 2013 i pod hasłem "Bezpieczeństwo i środowisko w przemyśle gazów: Stulecie doskonalenia" nasze stowarzyszenie obchodziło swoje 90-lecie. Sesja Zimowa została zamknięta posiedzeniem Zarządu EIGA.

W marcu w Kioto, Japonia, odbyło się 32-gie spotkanie Rady ds. Międzynarodowej Harmonizacji (IHC). Coroczne spotkanie grup przewodniczących roboczych i Rady zostało ponownie połączone z dorocznym spotkaniem Krajowych Stowarzyszeń w dniach 23-25 kwietnia w Brugii. Jedno wspólne spotkanie obu grup podkreśliło znaczenie prac Krajowych Stowarzyszeń i wniosło istotny wkład w poprawę komunikacji i współpracy z grupami roboczymi EIGA. Dalsze informacje o tym wspólnym spotkaniu zostaną zamieszczone w następnym wydaniu EIGAzette.

Na posiedzeniu IGC w styczniu w Brukseli serdecznie przywitano p. Bernarda Jumeau, który zastąpi p. Francois Jofetta jako przedstawiciela Air Liquide w IGC. IGC wyraża podziękowania dla Francois i życzy mu wielu sukcesów na jego nowym stanowisku w Air Liquide Group. Oprócz rozmów na temat stałych punktów, takich jak wydarzenia w EIGA i ocena statusu publikacji EIGA, Rada skupiła swoją uwagę na szeregu kwestii związanych z obecnym i przyszłym ustawodawstwem UE, ustawodawstwem krajowym, ustawodawstwem dotyczącym transportu oraz normami CEN/ISO. Zaproponowano, aby wydatki przewodniczącego dla komitetów CEN TC23 i ISO TC58 ds. butli gazowych były w przyszłości wspierane przez EIGA – wniosek ten został później zatwierdzony przez Zarząd.

Richard Craig, dyrektor techniczny CGA (Stowarzyszenia Gazów Sprężonych) i Katarzyn Walton z ANZIGA (Australijskiego i Nowozelandzkiego Stowarzyszenia Gazów Technicznych) przedstawili wyczerpujący przegląd swojej działalności.

Przewodniczący IGC i SAC przedstawili członkom IGC końcowy projekt struktury rad EIGA, przydział niektórych grup roboczych oraz zaproponowany nowy proces roboczy dla współpracy między radami począwszy od stworzenia wniosków o nową tematykę prac (WIR) aż do ostatecznego zatwierdzenia dokumentów. Propozycje zostały zaakceptowane a następnie przedstawione na posiedzenie Zarządu, który zaakceptował zmienioną organizację. W rezultacie, sponsorowanie grup roboczych: WG-5 Środowisko, WG-9 Klasyfikacja, Etykietowanie i SDS, oraz WG-13 Bezpieczeństwo, wraz z ich grupami doraźnymi (Ad hoc), zostanie przeniesione do SAC.

Zajęto się nierozstrzygniętymi kwestiami od grup roboczych, w tym nowymi WIR (wnioskami o tematykę prac) odnoszącymi się do własności butli, zbiorników płaskodennych, wytwarzania fluoru, zarządzania integralnością instalacji oraz kwestiami dotyczącymi bezpieczeństwa i transportu. Uzgodniono, aby utworzyć nowe grupy doraźne (AHG), ażeby posunąć do przodu prace nad zbiornikami płaskodennymi oraz nad zarządzaniem integralnością instalacji.

Przegląd spotkań odbytych w 2012 r. wykazał, że cel, jakim było odbycie minimum 50% spotkań grup roboczych w formie spotkań sieciowych, został osiągnięty. IGC zgodziła się, aby w 2013 r. pozostać na tych docelowych 50%, lecz również podkreśliła znaczenie utrzymania obecnego poziomu spotkań bezpośrednich, zwłaszcza w fazie rozruchowej nowych projektów i dokumentów.

Na posiedzeniu IHC w Kioto przedstawiciele czterech międzynarodowych stowarzyszeń gazowych (AIGA, CGA, EIGA i JIMGA) uczestniczyli w dyskusjach nad bieżącą działalnością wszystkich Stowarzyszeń i dokonali szczegółowego przeglądu wszystkich aktywnych projektów harmonizacji. Przedstawiono i omówiono szereg nowych projektów w dziedzinach gazów technicznych i medycznych.

Trwającym zadaniem jest zarządzanie zasobami dla tych nowych projektów, jak również ważnymi pracami związanymi z utrzymaniem istniejącej biblioteki.

Na koniec chcę podziękować wszystkim członkom grup roboczych, grup doraźnych i grup zadaniowych (Task Forces) za zaangażowanie i cenny wkład w bieżące sukcesy prac prowadzonych przez EIGA. Ponadto, chcę wyrazić swoją wdzięczność i uznanie dla personelu biura EIGA za jego wsparcie i organizację wszystkich spotkań i wydarzeń, jak również za jego oddanie w prace EIGA.

Szczegółowe dane od Przewodniczącego IGC: Pan Johan Ringhofer w Messer Group GmbH (Niemcy) Tel.: +49.2151.7811.411 Faks: +49.2151.7811.511 E-mail: johann.ringhofer@messergroup.com

Rada ds. Gazów Medycznych (MGC)

Matthias Thiele, Przewodniczący na okres 2012-2013

Wydarzenia łączące pracę z możliwościami wzmocnienia relacji społecznych między profesjonalistami są tymi, które przynoszą dużo satysfakcji. Właśnie dlatego jesteśmy tak zaangażowani we wspieranie organizowanych przez EIGA wydarzeń, takich jak Sympozjum 2013. Wydarzenie to wsparli profesjonaliści z przemysłu gazów medycznych, którzy podzielili się swoją wiedzą i doświadczeniem organizując trzy prezentacje na temat zmieniającego się oblicza gazów medycznych i ich środowiska regulacyjnego, jak również na temat współoddziaływań między materiałami i gazami. Reakcje ze strony odbiorców dały sposobność do rzeczowych dyskusji i utworzenia się sieci kontaktów między ekspertami technicznymi. Chciałbym podziękować wszystkim członkom grup roboczych (WG) i grup doraźnych (AHG) oraz innym osobom, które wniosły wkład w to wydarzenie. Spoglądając w przyszłość, członkowie MGC uzgodnili już, aby wnieść swój wkład w Sympozjum EIGA 2015; wstępne pomysły co do możliwych prezentacji już powstały.

Jak już informowano, EIGA zatrudniła firmę konsultingową, której zadaniem będzie wsparcie i działalność mająca na celu poprawę naszego wkładu w rozwój środowiska ustawodawczego dotyczącego gazów medycznych. Aktualnie, MGC we współpracy z Zarządem rozważa dwie opcje dotyczące tego, jak pozyskać i zarządzać działaniami zaleconymi przez konsultantów; spodziewamy się że ostateczna decyzja zapadnie w czerwcu.

Uwagę MGC zajmuje nowa kwestia - rejestracja procesu dla "gazów do funkcji płucnych". Najwyraźniej niektóre władze preferują rejestrację takich gazów jako urządzeń medycznych, podczas gdy inne postrzegają je jako produkty lecznicze lub nawet preparaty galenowe wydawane z przepisu lekarza. MGC ocenia te różnice i podejmie odpowiednie decyzje, jeśli zajdzie potrzeba.

AHG-M.2 *Osoba kwalifikowana (QP)* nadal uczestniczy w procesie rewizji załącznika 16 GMP p.t. "Certyfikacja przez Osobę kwalifikowaną i zwalnianie partii", co pozwoli, że QP będzie odpowiedzialna za więcej niż jeden zakład i będzie certyfikować produkty lecznicze zdalnie. Wbrew oczekiwaniom, w grudniu 2012 r. władze nie opublikowały ostatecznej wersji roboczej załącznika 16: istnieje opóźnienie 3-6 miesięcy. Korzystając z tego opóźnienia członkowie AHG skontaktują się z tymi krajowymi władzami, które mają najbardziej surowe wymagania odnośnie do QP – we Włoszech i w Hiszpanii, aby zwrócić ich uwagę na wyjątkową sytuację gazów

medycznych.

AHG-M.3 "*Wytwarzanie gazów medycznych na miejscu*" skupiła się na rozwiązaniu kwestii ryzyka, na jakie pacjenci mogą być narażeni, jeśli nie będzie dostatecznych środków zabezpieczających, oraz wymaganiami prawnymi, które powinny zostać wprowadzone dla wytwarzania gazów na miejscu, aby wesprzeć te środki. AHG kończy obecnie dokument dotyczący wymagań dla wytwarzania na miejscu gazu medycznego, w którym ujęta zostanie ocena ryzyka, bezpieczeństwo procesu oraz dobra praktyka.

WG-7 *Gazy medyczne* kontynuuje prace nad nowo zatwierdzoną inicjatywą – złożony został wniosek do Komisji Farmakopei w sprawie nowej monografii "Intermix" na temat przygotowywania mieszaniny do „funkcji płucnej”. Jeśli Komisja zaaprobuje wniosek, prace rozpoczną się w III kw. 2013 r. WG uczestniczy również w publicznych konsultacjach nad projektami nowego ustawodawstwa, np. nad rozdziałami GMP, które są aktualnie w rewizji. Ponadto, przedstawiciele WG wzięli udział w spotkaniach ISO, aby wywrzeć wpływ na proces rewizji ISO 10083 "*Koncentrator tlenu do użytku szpitalnego*" oraz ISO EN 7396-1 "*Układ rurociągów gazów medycznych*", tak aby uwzględnić uwagi wyrażone przez zainteresowane strony procesu rewizji oraz udzielić odpowiedzi zawierającej stanowisko reprezentujące interesy EIGA. WG zainicjowała harmonizację dwóch dokumentów: *Wytyczne dotyczące postępowania z zewnątrz skażonymi butlami medycznymi w sytuacji pandemicznej* oraz *Wytyczne dotyczące walidacji urządzeń rozdziału powietrza oraz napełniania zbiorników ładunkowych dla układów USP tlenu i NF azotu*.

WG-10 zrewidowała Doc. 141 EIGA p.t. "*Planowanie dostaw tlenu dla pacjentów ze schorzeniami układu oddechowego w czasie podróży*" i kontynuuje prace nad ogłoszonym wcześniej nowym dokumentem p.t. *Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i niezawodności samonapełniających się układów tlenowych*.

Aby uzyskać więcej szczegółów, prosimy skontaktować się z przewodniczącym MGC (2012): Pan Matthias Thiele w Messer Group GmbH (Niemcy), Tel.: + 49.6196.7760.175 Fax: +49.6196.7760.290 E-mail: matthias.thiele@messergroup.com

Rada ds. Otoczenia Regulacyjnego (REC)

Ian Brass, Przewodniczący w okresie 2013-2014 r.

Niniejsze sprawozdanie obejmuje okres od Sesji Zimowej 2012. W styczniu 2013 r. miałem przyjemność przejąć stanowisko Przewodniczącego REC i jestem teraz kompetentnie wspierany przez Chrisa Szwedę pełniącego rolę Wiceprzewodniczącego. Podziękowania Olivierowi Imbault dla za jego przewodniczenie REC od czasu jego utworzenia.

Początki REC biorą się z jednej kwestii: Systemu handlu uprawnieniami do emisji (TES) oraz jego wpływu na nasz przemysł. Właśnie na podstawie tej kwestii wzmocnione zostały dwa doświadczenia: że ustawodawstwo, które nie jest *specjalnie* skierowane na nasz przemysł może jednak wywierać na niego dalekosiężne skutki; oraz że możemy skutecznie przekonać organy ustawodawcze i regulacyjne o ekologicznych i ekonomicznych korzyściach, jakie nasz przemysł może przynieść, jeśli pozwoli mu się rozwijać.

W ubiegłych miesiącach REC rozważała kilka dalszych kwestii, w tym: dyrektywę w sprawie odpadów opakowaniowych, wraz z jej wpływem na gazy pakowane; oraz dyrektywę w sprawie opodatkowania energii, z jej potencjalnymi wpływami na gazy paliwowe oraz na równowagę konkurencji między własną produkcją gazów technicznych a produkcją ulokowaną na zewnątrz (w outsourcingu). Oczekiwanie co do roli REC było tak szerokie – poza jej początki w ETS – że skłoniło do opracowania zrewidowanego dokumentu zawierającego strategię REC, który zostanie przedstawiony Zarządowi w czerwcu.

W chwili, gdy piszę to sprawozdanie, REC jest szczególnie aktywna w zakresie dwu kwestii: Pierwszą jest nadal ETS – gdzie, choć pewne ważne aspekty, które miały zostać w pełni określone przed wejściem w życie Fazy 3 w styczniu, są nadal dyskutowane, wchodzimy już w pierwszy planowany przegląd innych, odrębnych - i niezwykle ważnych aspektów. Drugą kwestią jest rozporządzenie w sprawie tzw. "gazów F", w którym zaproponowane ograniczenia stosowania tych substancji mogłyby odbić się na wydajności istniejących i nowych ASU zbudowanych przez członków EIGA.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. I. Brassem, przewodniczącym REC w Air Products PLC (Wlk. Brytania), tel.: Tel: +44-1932-249-103 Fax: +44.1932.258.114 E-mail: brassij@airproducts.com

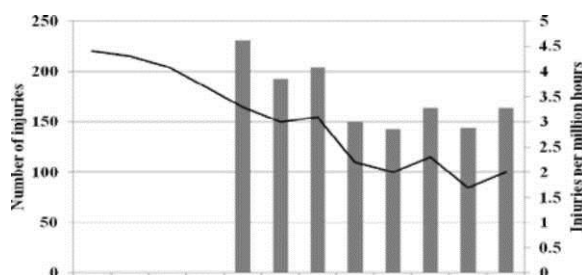
Rada Doradcza ds. Bezpieczeństwa (SAC)

Michael Wilson, Przewodniczący za okres 2012-2013 r.

Mam przyjemność przedstawić moje ostatnie sprawozdanie jako przewodniczącego Rady Doradczej ds. Bezpieczeństwa (SAC). Sprawozdanie to analizuje postępy w stosunku do naszego planu prac oraz ocenę danych wypadkowych za rok 2012.

Jak wspominałem w swoim ostatnim sprawozdaniu, SAC zleciła szeregu doraźnym grupom roboczym (Ad Hoc) ustalenie, co jeszcze EIGA może zrobić w dziedzinach bezpieczeństwa transportu, bezpieczeństwa procesu, zdrowia i higieny zawodowej oraz bezpieczeństwa produktów i bezpieczeństwa pracowników. Większość tych grup odbyła już szereg spotkań i ich prace wyjątkowo dobre postępy. AHG Bezpieczeństwo Procesów jest bliska ukończenia dokumentu, który dostarczy wzorcowych ram i zalecanych praktyk dla zarządzania bezpieczeństwem procesów. Grupa Bezpieczeństwo Procesów pracuje nad szeregiem kart informacji o bezpieczeństwie transportu, aby uwydatnić podstawowe wymagania dotyczące bezpiecznego zarządzania naszymi kierowcami. Grupa Bezpieczeństwo Procesów ustanowi dla przemysłu zbiór podstawowych reguł bezpieczeństwa, które mogą poprawić bezpieczeństwo pracowników i zmniejszyć liczbę wypadków prowadzących do obrażeń cielesnych lub ofiar śmiertelnych. Grupa Bezpieczeństwo Procesów pracuje nad działaniami mającymi na celu ochronę "bliskich użytkowników-konsumentów". Są to zazwyczaj ludzie, w tym członkowie społeczności, którzy korzystają z naszych produktów i usług, lecz nie zostali formalnie przeszkoleni w stosowaniu gazów, mogą nie znać zagrożeń i polegać na innych, że ci zapewnią wprowadzenie właściwych środków kontroli dla zapewnienia im bezpieczeństwa. Do przykładów należy używanie cieczy kriogenicznych do napojów lub efektów specjalnych na publicznych imprezach.

Otrzymałem wyniki dotyczące wypadkowości za 12 miesięcy do końca III kw. 2012 r. w celu omówienia ich w niniejszym sprawozdaniu.



Powyższy wykres pokazuje liczbę i wskaźnik obrażeń cielesnych związanych ze stratą czasu (LTI) w ostatnich latach. Wskazuje on, że nastąpił niewielki wzrost liczby zgłoszonych przypadków LTI, z czego wynika, że nasze wyniki ustabilizowały się. W 2012 r. nasze wyniki w niektórych dziedzinach poprawiły się, lecz w innych uległy pogorszeniu.

Ofiary śmiertelne – Z wielkim smutkiem donoszę o śmierci pracownika firmy członkowskiej,

spowodowanej uduszeniem się na terenie zakładu produkcyjnego członka (w porównaniu do 2 ofiar śmiertelnych w wypadkach drogowych w 2011 r.). W pierwszych sześciu miesiącach 2013 r. zostaliśmy również powiadomieni o śmierci pracownika kontraktowego pracującego dla naszego przemysłu, który zginął w wyniku wybuchu podczas przesyłania produktu.

LTI – Niestety, zgłoszony wskaźnik wzrósł do 2,05 i nastąpił wzrost liczby obrażeń cielesnych do 164 przypadków (taka sama liczba, jak w 2010 r.). Jednakże ogólna tendencja pozostaje na ogół niższa, a wskaźnik ciężkości (liczba utraconych dni na milion przepracowanych godzin), wynoszący 28, jest najniższy wśród pokazywanych przez nasze obecne zapisy.

RWI – Wskaźnik obrażeń cielesnych podlegających rejestracji (Recordable Work Injury, RWI) również pogorszył się do 4,4 (z 4,1), a liczba przypadków wzrosła z 341 do 348. W danych dotyczących tych wyników ujawnia się wyraźnie plateau.

Wkrótce opublikowane zostanie doroczne sprawozdanie za 21012 r., które dostarczy dalszego cennego wglądu w nasze osiągi w dziedzinie bezpieczeństwa i będzie stanowił kluczowy wkład w prace rad i grup roboczych EIGA. Prace EIGA w dziedzinie bezpieczeństwa i standardów technicznych pozostają ważne, jak zawsze.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Michaeliem Wilsonem, przewodniczącym SAC, w Linde Group (Wlk. Brytania) Tel: +44.1483.244.772 Faks: +44.1483.452.859 E-mail: michael.wilson@boc.com

Wiadomości Biura EIGA

Zmiany w członkostwie Rady i Zarządu EIGA

Nie nastąpiły żadne zmiany wśród przedstawicieli w Zarządzie i Radach EIGA. Na posiedzeniu Zarządu w styczniu, Chris Szweda z Linde Group został zatwierdzony na stanowisku Wiceprzewodniczącego Rady ds. Otoczenia Regulacyjnego.

Sprawy personalne EIGA

Wśród obecnego personelu EIGA nie nastąpiły żadne zmiany. Bardzo zasmuciła nas wiadomość o śmierci trzech kolegów z pierwszych miesięcy tego roku.

20 stycznia na skutek ataku serca zmarł Herman Follens. Jako przedstawiciel Union Carbide i Praxair, Herman zapamiętany został jako nieoceniony kolega, który w dużym stopniu przyczynił się do postępu, jakiego dokonało nasze stowarzyszenie i przemysł. Był on członkiem Grupy Doradczej ds. Bezpieczeństwa w latach 1985-1989 oraz przewodniczącym za okres 1988-1989. Był on również członkiem Rady ds. Gazów Technicznych od 2004 do 2007 r. oraz jej przewodniczącym za okres 2006-2007.

4 lutego, po długiej walce z rakiem, w wieku 70 lat odszedł Herman Puype. Herman działał w grupach roboczych EIGA od 1982 r. i pełnił funkcję naszego zastępcy Sekretarza Generalnego przez niemal dwanaście lat, od 1996 do 2008 r. Herman reprezentował EIGA w międzynarodowych organizacjach, takich jak Komisja UE oraz Organizacja Narodów Zjednoczonych i odegrał bardzo ważną rolę dla przemysłu poprzez swój aktywny udział w grupach ds. normalizacji CEN i ISO.

26 marca zmarł Lars Dahlberg, miał 79 lat. pełnił funkcję Sekretarza Generalnego EIGA przez sześć lat od 1996 do 2002 r. Był wielkim poplecznikiem działalności Zarządu, IGC i grup roboczych i był zaangażowany we wczesne prace w dziedzinie międzynarodowej harmonizacji.

Zimowe Sympozjum 2013

W styczniu EIGA uczciło swoją 90 rocznicę organizując w Brukseli Sympozjum nt. "Bezpieczeństwo i środowisko w przemyśle gazów – stulecie doskonalenia". Wydarzenie to

przyciągnęło 208 delegatów z 31 krajów i 100 organizacji. Opinie były bardzo pozytywne.

W 27 prezentacjach eksperci z przemysłu oraz goście opisali dziedziny zastosowania gazów oraz rozwój w zakresie technologii gazów pod kątem trwałej ochrony klimatu i środowiska. Położono bardzo silny nacisk na ciągłe doskonalenia w dziedzinie bezpieczeństwa podczas obchodzenia się z gazami atmosferycznymi, takimi jak tlen, azot i argon, a także dwutlenek węgla i hel.

W ramach sympozjum EIGA zorganizowało również ekspozycję pokazującą rozwój od przeszłości do przyszłości. Pozwoliło to delegatom poznać problematykę związaną z produkcją gazów, ochroną środowiska i bezpieczeństwem oraz historię Europejskiego Stowarzyszenia Gazów Technicznych i dziedziny zastosowań gazów. Ekspozycja ta zostanie udostępniona firmom członkowskim do pokazania przez krótki okres czasu w ich lokalizacjach.

Krajowe Stowarzyszenia

W dniach 24 – 25 kwietnia 2013 r. odbyło się w Brugii coroczne spotkanie Krajowych Stowarzyszeń (NA), które objęło całodniową wspólną sesję z udziałem przewodniczących grup roboczych w celu omówienia działalności grup roboczych. W spotkaniu NA wzięło udział 20 przedstawicieli z 16 spośród 28 stowarzyszonych Krajowych Stowarzyszeń, a także przewodniczących Rad. Uczestnicy mieli możliwość dołączenia się do aktywnych dyskusji na temat niektórych kluczowych kwestii mających wpływ na nasz przemysł na szczeblu krajowym oraz podzielenia się doświadczeniami wyniesionymi z tychże kwestii oraz z wypadków.

Spotkania grup roboczych

W pierwszych 5 miesiącach 2013 r. Rady EIGA, grupy robocze, grupy doraźne (ad hoc) oraz grupy zadaniowe (Task forces) odbyły 99 spotkań; 61% tych spotkań stanowiły spotkania sieciowe lub telekonferencje.

Rada ds. Międzynarodowej Harmonizacji (IHC)

IHC oraz obserwatorzy z firm Globalnego Komitetu (GC) IOMA spotkali się w marcu w Kioto, aby dokonać przeglądu postępów w bieżących projektach oraz środków wymaganych do realizacji opracowywanych projektów. Dotychczas w 2013 r. zamknięto jeszcze jeden projekt harmonizacji, tj. wszystkie stowarzyszenia opublikowały swoją wersję tego samego dokumentu: A-1060-2005-E "Sporządzanie mieszanin gazów utleniających/łatwopalnych". To dało całkowitą liczbę publikacji wydanych przez stowarzyszenia wynoszącą 31, przy dalszych 7 wydanych przez dwa lub więcej stowarzyszeń. Przy 16 publikacjach będących w toku, całkowita liczba zharmonizowanych publikacji, które zostały wydane lub są w toku wynosi 54. Dalszych 12 jest w toku lub w trakcie rewizji.

Coroczne spotkanie CGA oraz 100 rocznica

Biuro EIGA miało przyjemność uczestniczenia w corocznej konferencji CGA zorganizowanej w kwietniu w Arizonie, kiedy to Stowarzyszenie Gazów Sprężonych obchodziło swoją 100 rocznicę, i miało możliwość uczestniczenia w wielu spotkaniach komisji roboczych CGA, jakie odbyły się w ramach tego wydarzenia. Korzystając z okazji chcielibyśmy złożyć gratulacje personelowi i członkom CGA.

Wydarzenia związane z EIGA:

Do notatników:

Letnia Sesja EIGA 2013, 6 - 8 czerwca 2013 r., Dublin, Irlandia

Zimowe Seminarium EIGA 2014, 29 – 30 stycznia 2014 r., Bruksela, "Gazy łatwopalne – bezpieczna eksploatacja i przepisy"

Spotkanie Krajowych Stowarzyszeń EIGA w dniach 15 i 16 kwietnia 2014 r. w Budapeszcie, Węgry

Letnia Sesja EIGA 2014 w dniach 5 – 7 czerwca 2014 r. w Krakowie, Polska

Publikacje

Prosimy odwiedzić stronę www.eiga.eu, aby pobrać następujące publikacje (nowe od czasu ostatniego wydania EIGAzette):

Dokumenty IGC-MGC-SAC-REC

- **Doc. 26:** Dopuszczalne warunki ładowania/napełniania butli acetylenowych, wiązek, bateriowozów (WG-12)
- **Doc.65:** Bezpieczna eksploatacja rebojlerów/skraplaczy w instalacjach rozdziału powietrza (WG-3)
- **Doc.79:** Stanowiska do powtórnych badań butli (WG-2)
- **Doc.90:** Badanie i analiza incydentów/wypadków (SAC)
- **Doc.123:** Kodeks praktyki – Acetylen (WG-12)
- **Doc.137:** Ekologiczne aspekty wycofywania urządzeń z eksploatacji (WG-5)
- **Doc.144:** Bezpieczne stosowanie wypełnienia na konstrukcji aluminiowej do destylacji tlenu (WG-3)
- **Doc.169:** Poradnik klasyfikacji i etykietowania zgodnie z rozporządzeniem WE 1272/2008 (rozporządzenia CLP) (WG-9)
- **Doc.173:** Wytyczne ADR dotyczące bezpieczeństwa transportu (WG-1)
- **Doc.175:** Bezpieczne praktyki dotyczące produkcji podtlenu azotu z azotanu amonowego (WG-3)
- **Doc.176:** Bezpieczne praktyki dotyczące przechowywania i obchodzenia się z podtlenkiem azotu (WG-3)
- **Doc.177:** Kodowanie barwne butli do gazów medycznych (WG-7)
- **Doc.178:** Ekologiczne aspekty normalizacji (WG-5)
- **Doc.179:** Systemy załadunku kriogenicznych cystem samochodowych do przewożenia ciekłego tlenu, azotu i argonu (WG-3)
- **Doc.180:** Założenia projektowe i wytyczne dla bezpiecznego użytkowania VIP gazów medycznych (WG-2 i WG-7)

Publikacje Biura EIGA (tylko dla członków EIGA)

EIGA 913: Wskazówki dla członków EIGA dotyczące bezpieczeństwa transportu (WG-13)

EIGA 919: Wytyczne dla sporządzania kart charakterystyk bezpieczeństwa (WG-9)

EIGA 920: Wskazówki dotyczące kwalifikowania klientów zakupujących gazy sprężone (WG-13)

Dokumenty określające stanowisko

PP39: Przegląd przepisów dotyczących gazów F (REC)

PP40: Europejskie wytyczne dla państw członkowskich w sprawie pomocy państwa w rekompensacie kosztów pośrednich emisji (REC)

Alert Bezpieczeństwa (tylko dla członków EIGA)

- **SA20:** Butle ze stopu aluminium od firmy S.C. Stingo Somet wykonane z AA 2024 (WG-2)

Pakiet szkoleniowy (tylko dla członków EIGA)

- **TP 34:** Ostatnie incydenty w przemyśle gazów technicznych i medycznych - SAC 133 (SAC)

Informacja o Bezpieczeństwie

- **Info 30:** Bezpieczeństwo prac elektrycznych (SAC)
- **Info 31:** Układy zasilania powietrzem przeznaczone do aparatów oddechowych (SAC)

Biuletyn Techniczny

TB9: Karty charakterystyk bezpieczeństwa bez scenariuszy narażenia (AHG I-11)

Wiadomości Grup Roboczych

Transport (WG-1)

Przypomina się wszystkim członkom, że ADR 2013 staje się obowiązkowe po 1 lipca 2013 r. i że należy sprawdzić cały tekst pod kątem wszelkich wprowadzonych zmian.

WG-1 rozpatruje szereg kwestii, które zostały zgłoszone przez właściwe władze:

Przewóz "pustych zbiorników odbiorczych" oraz co faktycznie stanowi "pusty zbiornik odbiorczy", gdyż w przepisach nie zawarto definicji. Obawą właściwych władz jest, że zbiorniki odbiorcze, które z powodu swojej zawartości mogłyby nadal stanowić zagrożenie mogą być przewożone bez środków zabezpieczenia, które są wprowadzone do przewozu pełnych butli. Na przykład, przewóz "pustych zbiorników odbiorczych" może być wykonywany przez kierowcę nieposiadającego świadectwa szkolenia zawodowego, bez umieszczenia pomarańczowych tabliczek na pojeździe lub bez względu na ograniczenia dotyczące ruchu w tunelach, itp.

Czasy utrzymania przewoźnych zbiorników, kontenerów zbiornikowych i wagonów zbiornikowych. Istnieją trzy kwestie: Pierwszą kwestią jest faktyczny czas utrzymania; powinien on być obliczony przez każdym przewozem za pomocą metody uznanej przez właściwy organ; właściwe organy zapytują EIGA, jaka to jest metoda. Drugą kwestią jest to, że miała miejsce pewna ilość przypadków zadziałania urządzeń nadmiarowych podczas transportu, co oznacza, że czas faktyczny utrzymania był krótszy od rzeczywiście wymaganego dla czasu trwania podróży. Prowadzi to do zakłócenia podczas podróży kolejowej lub w portach; EIGA zostało poproszone o dostarczenie procedury, która będzie mogła służyć do zapewnienia, że pojemniki te będą przedstawiane do transportu w taki sposób, aby prawdopodobieństwo zadziałania urządzeń nadmiarowych było ograniczone do minimum. Trzecia kwestia dotyczy przewoźnych zbiorników lub kontenerów zbiornikowych, które zawierają gaz osłonowy (np. azot dla ciekłego wodoru i helu), i które upuszczają gaz osłonowy w trakcie normalnego przewozu, oraz znajomości takiego systemu przez właściwe organy.

Będzie wielostronne porozumienie dotyczące oznakowań wiązek, lecz poproszono EIGA o sporządzenie przewodnika określającego, jakie oznakowanie powinno znajdować się na wiązce, gdy wiązka została wykonana według starego, wycofanego lub krajowego standardu.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Davidem Teasdale, przewodniczącym WG-1 w BOC Gases (Wielka Brytania) – Tel.: +44 1709 842 156 - Fax: +44 1 709 828 939 E-mail: david.teasdale@boc.com

Butle Gazowe i Zbiorniki Ciśnieniowe (WG-2)

Najważniejsze wydarzenia

Interwencyjna grupa robocza UN-ADR, która ma dokonać przeglądu propozycji przedłużonego okresu badań, odbyła dotąd cztery spotkania. Po ostatnim spotkaniu, WG-2 przygotowała rewizję propozycji. Dokument ten zostanie omówiony podczas piątego spotkania grupy roboczej (13 maja w Paryżu), zanim zostanie odesłany do UN-ADR. Staraliśmy się znaleźć najlepsze kompromisy między uczestnikami, tak aby możliwe było pełne poparcie i akceptacja ze strony grupy UN-ADR. Decyzja ta zostanie podjęta przez grupę UN-ADR we wrześniu 2013 r.

Postępy w zakresie publikacji

Projekty harmonizacji:

- Doc 78 *Płyny do sprawdzania szczelności pakietów butli*

Dokument ten jest już zaplanowany do rewizji przez wspólną grupę roboczą w 2013 r.

Wkrótce ukończona zostanie rewizja następujących dokumentów:

- Doc 61 *Bezpieczne użytkowanie butli gazowych w eksploatacji morskiej*

- Doc 79 *Stacje powtórnych badań butli*

W toku jest rewizja lub opracowanie następujących dokumentów:

- Nowy Doc *Kontrola przed napełnianiem butli będących własnością klientów*
- SA 06 *Zawory butlowe z serii VTI K44, K46, K900*
- SA 09 *Korozja butli*
- SA 10 *Zawory butlowe V13 firmy Messer Cutting & Welding*
- Nowy BN: *Zasady powtórnego badania butli UN z dopuszczeniem TPED*

Perspektywy

WG-2 nadal omawia wiele bieżących kwestii dotyczących TPED, ADR oraz innych punktów, które są istotne dla europejskiego przemysłu gazowego, jak również opracowania dokumentów EIGA. Ponadto, coraz bardziej istotne staje się wsparcie prac nad utworzeniem innych grup roboczych EIGA.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować się z Dr Wolfgang Dörnerem, Przewodniczącym WG-2 w Linde Group, (Niemcy), tel.: +49 89 7446 1304 Faks: +49 89 7446 2071 E-Mail: wolfgang.doerner@linde-gas.com

Proces i Urządzenia Procesowe (WG-3)

W pierwszej połowie 2013 r. grupa robocza spotkała się dwukrotnie w formie dwudniowego spotkania bezpośredniego w styczniu w Brukseli oraz spotkania sieciowego w marcu. Trzecie spotkanie planowane jest w czerwcu w Monzy, a następne spotkanie sieciowe odbędzie się we wrześniu.

Kilka zharmonizowanych dokumentów zostało już opublikowanych w formie nowych lub zrewidowanych wydań, bądź zostanie opublikowanych wkrótce. Nowy zharmonizowany dokument nt. "*Masowe kriogeniczne zbiorniki magazynowe w zakładach produkcyjnych*" (który zastąpi obecny dokument EIGA Doc. 127) przygotowany przez AHG-3.09 przeszedł już fazę zatwierdzenia w Stowarzyszeniach IHC. Opublikowane zostały dwa zharmonizowane dokumenty Doc. 175 "*Bezpieczne praktyki produkcji podtlenku azotu z azotanu amonowego*" oraz Doc. 176 "*Bezpieczne praktyki przechowywania i obchodzenia się z podtlenkiem azotu*", które zostały przygotowane przez AHG-3.12. Zastępują one stary dokument EIGA Doc. 116. Opublikowaliśmy również nowe wydanie dwóch bardzo ważnych zharmonizowanych dokumentów: Doc. 65 "*Bezpieczna eksploatacja rebojlerów*" oraz Doc. 144 "*Bezpieczne używanie wypełnień aluminiowych do destylacji tlenu*". W ciągu kilku tygodni pojawi się Doc. 147 "*Przewodnik w zakresie bezpiecznych praktyk dla kriogenicznego rozdzielu powietrza*". I ostatni, choć niemniej ważny nowy zharmonizowany dokument jest już dostępny w bibliotece EIGA: Doc. 179 "*Systemy załadunku kriogenicznych cystern samochodowych do przewozu ciekłego tlenu, azotu i argonu*".

Obecnie członkowie WG-3 pracują nad rewizją dokumentów Doc. 43 "*Zagrożenia związane z użytkowaniem oczyszczaczy kriogenicznych zawierających węgiel aktywny*" oraz Doc. 75 "*Określanie bezpiecznych odległości*". Ponadto, przygotowujemy uwagi na temat wersji roboczej proponowanego nowego zharmonizowanego dokumentu nt. "*Bezpieczna lokalizacja zamieszkałych budynków na terenie zakładów gazów technicznych*".

Niedawno rozpoczęły działalność dwie nowe grupy doraźne bezpośrednio lub ściśle związane z WG-3. Pierwszą z nich, formalnie podlegającą IGC, jest AHG-I-19 - *Zarządzanie integralnością instalacji*, która przygotowuje nowy dokument na temat zarządzania integralnością instalacji. Temat ten jest niekiedy nazywany zarządzaniem "starzeniem się instalacji" i jest coraz częściej ujmowany w kontrolach przeprowadzanych przez organy Seveso. Drugą grupą doraźną jest AHG-3.13, która opracuje analizę niezawodności dużych płaskodennych zbiorników magazynowych.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Andrea Mariottim, przewodniczącym WG-3 w SOL SpA (Włochy) – Tel.: + 39.039.2396.361 Faks : +39.039.2396.377- E-mail: a.mariotti@sol.it

Gazy Specjalne (WG-4)

Międzynarodowa harmonizacja

WG-4 kontynuuje prace nad opracowaniem dokumentów zharmonizowanych w skali międzynarodowej wraz z członkami CGA, JIMGA i AIGA. Zorganizowano szereg spotkań sieciowych wraz z CGA i AIGA w celu omówienia otrzymanych uwag na temat zharmonizowanych dokumentów, w tym:

Został opublikowany Doc.30 "*Usuwanie gazów*", który zawiera dodatkową metodę usuwania tlenu etylenu, w szczególności absorpcji tlenu etylenu w przeciwprądowym skruberze z następnym uwodnieniem do glikolu etylenowego.

Doc. 160 "*Kodeks praktyki – Silan*", dokument wiodący CGA (G-13) jest obecnie poddawany rewizji, przy czym po raz pierwszy w dokumencie ujęte jest wytwarzanie silanu. EIGA uczestniczy w procesie przeglądu dokumentu poprzez wspólne spotkania sieciowe grup roboczych.

Doc. 39 "*Bezpieczne sporządzanie mieszanin gazowych*" przechodzi 5-letni przegląd przez WG-5; przedstawione zostały już uwagi.

Wersja EIGA kodeksu praktyki "*Bezpieczne obchodzenie się z gazami specjalnymi przeznaczonymi do zastosowań w elektronice*" opracowanego przez AIGA i JIMGA jest w trakcie opracowywania i po szczegółowym przeglądzie przedłożone zostały uwagi WG-4 dotyczące dokumentu.

Publikacje i rewizje

W trakcie przeglądu i rewizji są ponadto następujące dokumenty:

Doc. 139 "*Bezpieczne sporządzanie mieszanin sprężanych gazów utleniających-paliwowych w butlach*" z uwzględnieniem zmian wyszczególnionych w ISO 10156: 2010 *Gazy i mieszaniny gazowe – wyznaczanie ogniowego i zdolności utleniającej dla wyboru otworów wylotowych zaworów butlowych* oraz dodatkowych środków zapobiegawczych zaleconych po incydencie.

Doc. 129 "*Ciśnieniowe zbiorniki odbiorcze z zablokowanymi lub niedziałającymi zaworami*", który jest poprawiany i aktualizowany.

Doc. 80 "*Postępowanie w sytuacjach awaryjnych związanych z pojemnikami gazowymi*", który przechodzi 5-letni przegląd przez WG-4.

Nowe tematy prac

Grupa opracowuje obecnie dwa nowe dokumenty:

"*Bezpieczne odległości od instalacji zbiorników odbiorczych zawierających toksyczny gaz: AHG-4.8 Odległości separacji*" spotkała się czterokrotnie i dokument jest opracowywany. Będzie on wyszczególniał wymagania dla firm gazowych i ich klientów odnośnie do określonych bezpiecznych odległości dla przechowywania i użytkowania pojemników odbiorczych do gazów toksycznych w celu ochrony otoczenia przed przypadkowymi wydzieleniami gazów, w tym również zagrożeniami wynikającymi z toksyczności oraz z promieniowania cieplnego i nadciśnienia, jeśli toksyczny gaz jest łatwopalny oraz

AHG-4.9: *Napełnianie przelewowe toksycznego skroplonego gazu*. Grupa spotkała się trzykrotnie i przygotowywany jest dokument. Dokument będzie zawierał szczegółowe wytyczne dla bezpiecznego napełniania i pobierania toksycznych skroplonych gazów pod ciśnieniem z przewoźnych zbiorników odbiorczych w zakładach firm gazowych i klientów.

Międzynarodowa normalizacja – normy ISO

Grupa robocza 7 SC2 TC58 ISO *Określenie właściwości gazów i mieszanin gazowych* opracowała wersję roboczą normy ISO WD 14456 *Butle gazowe – Właściwości gazów i*

związane z nimi kody klasyfikacji (FTSC) przy udziale i wkładzie ze strony WG-4 EIGA. Następne spotkanie WG-7 SC2 ma być zorganizowane na wrzesień 2013 r. w celu omówienia otrzymanych uwag na temat wersji roboczej. ISO 5145 podaje klasyfikację i pogrupowanie gazów i mieszanin gazowych, które ma służyć do doboru wylotów zaworów. Norma ta ustanowi metodę przydzielania czterocyfrowych numerów kodowych (FTSC) wszelkim gazom lub mieszaninom gazów zawartych w butlach. Te numery kodowe dzielą gazy lub mieszaniny gazowe na kategorie pod względem własności fizykochemicznych i/lub łatwopalności, toksyczności, stanu gazu oraz korozyjności. Własności i kryteria doboru dostosowano odpowiednio do Globalnie zharmonizowanego systemu klasyfikacji i etykietowania substancji chemicznych (GHS).

Utworzono AHG-4 EIGA *TC158 ISO Analiza gazów* w celu śledzenia i dostarczania wkładu w działalność odnośnych grup roboczych ISO oraz opracowywane przez nie dokumenty. Obecnie działalność koncentruje się na TC158 ISO/WG-3 *Metody grawimetryczne*, gdzie aktualnie prowadzona jest rewizja ISO 6142.

Spotkania grup roboczych

WG-4 odbyła w marcu spotkanie sieciowe i zaplanowała dwa dalsze spotkania w czerwcu, aby posunąć do przodu opracowywanie dokumentów. Organizowane jest również spotkanie grupy roboczej w Brukseli na 18 września 2013 r..

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Kevinem Cleaverem, przewodniczącym WG-4 w BOC Gases (Wielka Brytania); Tel: + 44.1483.244.308 Faks:+ 44.1483.45.07.41 E-mail: kevin.cleaver@boc.com

Środowisko (WG-5)

WG-5 EIGA monitoruje i stara się dostarczyć wskazówek na temat obecnego i proponowanego ustawodawstwa, dokonuje wymiany informacji o incydentach/zdarzeniach dotyczących środowiska oraz zaleca najlepszą praktykę i wskaźniki dotyczące środowiska.

Ustawodawstwo

Propozycja Komisji dotycząca dodania butli do załącznika I dyrektywy 94/62/WE w sprawie zapobiegania odpadom opakowaniowym została już zatwierdzona i opublikowana i musi zostać wdrożona przez państwa członkowskie do września 2013 r.. W kryterium (i) dla opakowań ujęty będzie nowy ilustrujący przykład: "*Butle stalowe wielokrotnego napełniania używane do różnych rodzajów gazów, z wyłączeniem gaśnic*".

Poprzednio niektóre państwa członkowskie interpretowały butle jako podlegające przepisom dotyczącym opakowań, lecz większość nie, gdyż uważała je za "urządzenia" regulowane na mocy dyrektywy w sprawie przewoźnych układów ciśnieniowych (TPED).

Zmiana oznacza, że nowe stalowe butle gazowe wielokrotnego napełniania będą teraz podlegać krajowym przepisom dotyczącym odpadów opakowaniowych ustanowionych na podstawie dyrektywy, gdy po raz pierwszy wejdą na rynek (a więc stosuje się to tylko do nowych butli). Mogą one obejmować wymogi składania sprawozdań oraz różnorodne krajowe podatki i programy zwrotu kosztów.

Członkowie EIGA i Krajowe Stowarzyszenia będą musiały poprowadzić dalsze działania w krajowych władzach, w tym w Ministerstwie Ochrony Środowiska lub w Ministerstwie Przemysłu.

Wydany został Dokument określający stanowisko (EIGA PP 20) i WG-5 przygotowuje teraz dokument wdrożeniowy do wykorzystania przez członków w organach państw członkowskich.

Jak wspomniano w ostatnim wydaniu EIGAZette, Komisja UE (DG CLIMA) opublikowała propozycję *rewizji rozporządzenia w sprawie fluorowanych gazów cieplarnianych (gazów F)*, obejmującą dobrowolne porozumienia, udoskonalenia zamknięć, ograniczenie gazów F i ich użycia poprzez "stopniową redukcję" oraz zakazy obrotu rynkowego dla nowych urządzeń.(patrz COM(2012) 643 wersja ostateczna).

Główne kwestie, jakie stwarza to dla przemysłu są następujące:

Istnieje propozycja ograniczenia używania niektórych HFC o GWP > 2500 w konserwacji przemysłowych układów chłodniczych. W poprzednim tekście zawarty był zakaz do 2015 r. Ma to wpływ na urządzenia ochładzające w naszych instalacjach ASU (i być może również innych). Istnieje propozycja, aby ograniczyć dostawę HFC, co mogłoby odbić się na nas jako użytkownikach i (w niektórych przypadkach) dystrybutorach HFC. Stosuje się to tylko do HFC, zaś do PFC używanego w przemyśle elektronicznym nie.

Propozycja ta ma potencjalnie znaczący wpływ. Wielu członków EIGA ukończyło znaczne programy inwestycyjne związane z wymianą substancji zubażających warstwę ozonową, takich jak R22, do istniejących układów chłodzących, co było wymagane na podstawie rozporządzenia UE 2037/2000 w sprawie substancji zubażających warstwę ozonową.

EIGA powołało grupę doraźną w celu rozpatrzenia tej kwestii wspólnie z REC i WG-5 oraz przedstawiło Dokument określający stanowisko PP 39 i wystąpiło do Rady, Komisji UE i Parlamentu Europejskiego w wnioskiem o poprawki.

Dokumenty w toku

WG-5 przygotowuje nowe dokumenty nt. *"Emisje do atmosfery z instalacji podtlenku azotu"* oraz nt. *"Gazy cieplarniane"* i prowadzi przegląd dokumentów nt. *"Obliczenia emisji atmosfery z instalacji podtlenku azotu"* (Doc. 84) oraz *"Kwestie ochrony środowiska"* i *"Przewodnik po ustawodawstwie"* (Doc. 108 i Doc. 106).

Dokumenty zrewidowane

WG-5 zrewidowała, zaktualizowała i opublikowała następujące dokumenty: Doc 135 *"Przewodnik w zakresie przeprowadzania audytu ochrony środowiska"*, Doc 137 *"Ekologiczne aspekty wycofywania urządzeń z eksploatacji"* oraz Doc. 178 *"Ekologiczne aspekty normalizacji"*.

Nowe dokumenty gotowe do publikacji

Następujące dokumenty powinny być wkrótce gotowe do publikacji: Biuletyny Informacyjne Ochrony Środowiska nt. *Hałas*, *Odpady* oraz *Energooszczędność*.

Dokumenty nt. *Gospodarka odpadowymi butlami acetylenowymi* (Doc 05) oraz *Oddziaływania instalacji podtlenku azotu na środowisko* (Doc. 112).

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Stephenem Bradleyem, przewodniczącym WG-5 w Air Products Plc (Wlk. Brytania). / Tel: + 44 1932 249 992 Faks: + 44 1932 258 529 E-mail: bradlesc@airproducts.com

Normy Zbiorników Kriogenicznych (WG-6)

WG-6 przygotowała dokument nt. *"Kriogeniczne wysokociśnieniowe pompy wyporowe"* do międzynarodowej harmonizacji i otrzymała uwagi od CGA. Nieduża wspólna grupa robocza sfinalizuje dokument poprzez telekonferencję w terminach ustalonych na maj i czerwiec.

WG-6 przeprowadza rewizję Doc. 07 dotyczącego dozowania cieczy kriogenicznych, mając na uwadze wdrożenie odpowiedniej dyrektywy UE. Spodziewane jest, że dokument ten zostanie ukończony zaraz po wyjaśnieniu niektórych punktów.

I wreszcie, rewizja Doc. 115 *"Magazynowanie kriogenicznych gazów atmosferycznych u użytkowników"*, która została opublikowana w 2012 r. jako Doc. 115/12, została poprawiona ze skorygowaniem pewnych błędów w załączniku A.

Rewizja EIGA 909 *"Złącza do gazów kriogenicznych przeznaczone do napełniania cystern samochodowych"* ("eurozłącza") została opublikowana w 2012 r. Zbadano incydenty związane z poluzowaniem się łożyska kulkowego. Przygotowano Alert Bezpieczeństwa, który oczekuje przeglądu i zatwierdzenia.

Normy ISO

Następne spotkania Komitetu Technicznego ISO, utworzonego w celu opracowania norm

zbiorników kriogenicznych, oraz odpowiednich grup roboczych (WG) odbędą się w dniach 10-11 czerwca 2013 r. w Waszyngtonie. Główną trudnością na tym etapie było otwarcie rewizji istniejących norm ISO, co formalnie wymaga aktywnego uczestnictwa ekspertów z co najmniej pięciu różnych krajów. Problem ten został rozwiązany i rozpoczęła się rewizja norm, w tym dotyczących wymagań operacyjnych. Należy uzgodnić przyjęcie porozumienia wiedeńskiego (norma EN/ISO) dla pewnej liczby norm.

Normy CEN

Ostatnie spotkanie TC 268 CEN odbyło się w dniu 12 marca 2013 r. w Brukseli. Główne dyskusje dotyczyły zaproponowania normy zaworów do ADR w celu ułatwienia oznaczania znakiem Pi oraz ustalenia norm do zaproponowania dla "porozumienia wiedeńskiego". Uzgodniono również zrewidowanie normy EN 14197-3 "Zbiorniki kriogeniczne niez izolowane próżniowo".

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z p. Hervé Barthélémy'm, przewodniczącym WG-6, w Air Liquide (Francja). Tel.: +33 1 40 62 55 01 Faks. +33 1 40 62 57 95 E-Mail herve.barthelemy@airliquide.com

Gazy Medyczne (WG-7)

Osobny kwalifikowane: WG-7 i AHG-M.2 rozwijają kontakty z europejskimi władzami w celu odbycia dyskusji na temat stanowiska EIGA w tym przedmiocie. Tymczasem AHG czyni wiele starań, aby skontaktować się z władzami państwowymi krajów, które nie stosują odpowiedniego modelu zwalniania partii.

Publiczne konsultacje: Komisja Europejska ogłosiła kilka publicznych konsultacji na temat ogólnego rozdziału Dobrej Praktyki Wytwarzania. WG-7 pracuje nad przedstawieniem uwag, które mogłyby wpłynąć na operacje wytwarzania gazów medycznych.

Dobra Praktyka Dystrybucji: W marcu 2012 r. zostały opublikowane wytyczne nt. *Dobra praktyka dystrybucji produktów medycznych przeznaczonych do użycia przez człowieka*. Stosuje się ona w pełni do dystrybucji gazów medycznych i stanie się obowiązująca z dniem 8 września 2013 r.

Rewizja norm ISO/CEN: Grupa pracuje nad rewizją ISO EN 7396-1:2007. W tej chwili norma jest bliska etapu "DIS". Norma dostarczy wskazówek technicznych na temat używania układu zasilającego z koncentratorem tlenu z układami rurociągów medycznych, jak również układów rurociągów gazów medycznych przeznaczonych do gazów medycznych i próżni.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z panią Stefanią Mariani, przewodniczącą WG-7 w SOL SpA (Włochy) – Tel.: +39.039.239.63.90 Faks: 39.039.239.63.71 e-mail: s.mariani@sol.it

Gazy Spożywcze (WG-8)

Prace w toku

Do III kwartału 2013 r. AHG 8.2 wyda dokument nt. *Bezpieczne projektowanie i eksploatawanie miejscowych generatorów azotu do użytku spożywczego* po opóźnieniu spowodowanym dyskusjami dotyczącymi:

- Oznaczania azotu: zgodność ze specyfikacjami dla dodatków gazowych prowadzić będzie do wniosku o "łączną zawartość oznaczanych gazów obojętnych 99%", zamiast tylko azotu. Proponuje się to w celu umożliwienia ekonomicznej miejscowej eksploatacji urządzeń w technologii przeponowej, jak również PSA.
- Materiałów przeznaczonych do kontaktu z gazami spożywczymi: ponieważ urządzenie składa się z wielu elementów wykonanych z różnych materiałów (np. sito, polimery, metale, oleje),

powinniśmy rozważyć etap kwalifikacji gatunku żywności dla produkcji azotu za wylotem maszyny oraz przez zbiornikiem buforowym. Należy zastosować w tym przypadku tylko badanie HACCP.

- Definicji partii i identyfikowalności.
- Redakcyjnego dopracowania sformułowań.

Inne

- Opublikowano wersję roboczą normy 936 dla dwutlenku węgla do wody pitnej (przeгляд 936-2006). Dziedzinami zastosowania są: wzrost twardości wody, regulacja pH i regeneracja żywic jonowymiennych.
- Oznaczenie jest dostosowane do Doc. 70 EIGA odnoszącego się do kwalifikacji źródeł dwutlenku węgla (zawartość 99,9% zamiast 99%).
- Inne specyfikacje dostosowane są do standardu dwutlenku węgla Międzynarodowego Stowarzyszenia Technologów Napojów (ISBT).

Zmiany wśród personelu

Na spotkaniu WG-8 w lutym 2013 r. Peter Wilyman z Air Products oraz Klaus Krinninger z IGV oznajmili o swoim odejściu na emeryturę. Chcielibyśmy gorąco podziękować im za ich wieloletnią pracę. Od czasu swojego pierwszego spotkania w WG-8 w Madrycie w 2000 r., Peter bardzo aktywnie działał w zakresie śledzenia i interpretacji ustawodawstwa, gdzie cenne były jego bardzo wysokie kompetencje w dziedzinie kriogeniki żywności. Klaus był naszym poprzednim przewodniczącym WG-8, a jednocześnie przedstawicielem Krajowych Stowarzyszeń Gazów Technicznych. Petera zastąpi Christian Pullen z Air Products w Niemczech, który, jako farmaceuta, wniesie do Grupy Roboczej dodatkową perspektywę w spojrzeniu na naszą działalność.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z p. Philippe Girardon, przewodniczącym WG-8, w Air Liquide (Francja). Tel.: +33.1.39.07.69.68 Faks +33.1.39.07.65.53 E-mail: Philippe.girardon@airliquide.com

Klasyfikacja, Etykietowanie, SDS (WG-9)

Dokumenty

W pierwszym kwartale 2013 r. zrewidowano i opublikowano zrewidowany EIGA Doc. 169 "Przewodnik w zakresie klasyfikacji i etykietowania" oraz Doc. 919 "Wskazówki dotyczące sporządzania kart charakterystyk bezpieczeństwa". Powodem aktualizacji dokumentów było nowe wydanie LISAM 9.2 EIGA, które zostało opublikowane w grudniu 2012 r.

Nowe przewodniki EIGA dostarczają zaktualizowanych informacji na temat klasyfikacji i etykietowania gazów EIGA. Zwroty wymienione w przewodniku dotyczącym sporządzania kart charakterystyk bezpieczeństwa (SDS) użyte są w SDS EIGA nowego wydania LISAM 9.2 EIGA.

Grupa w dalszym ciągu ocenia nowe informacje zawarte w SDS dostawców i na internetowej stronie ECHA zawierającej wykaz substancji rejestrowanych, w celu wprowadzenia ich do SDS EIGA. Więcej nowych informacji będzie dostępnych w SDS gazów rejestrowanych w drugim terminie rejestracji REACH (31 maja 2013 r.).

LISAM OMINS EIGA i LISAM ExESS EIGA

WG-9 rozpoczęła działania zmierzające do zaktualizowania LISAM OMNIS EIGA do końca 2013 r., w którym podane zostaną nowe informacje dotyczące SDS dla gazów EIGA zarejestrowanych w terminie przypadającym w 2013 r. Równoległe do działań związanych z migracją Modułu Klasyfikacji Gazów z OMNIS do ExESS, grupa rozpoczęła już pierwsze sprawdzenia SDS czystych gazów zamieszczone w ExESS.

LISAM ExESS zostanie również opracowany tak, aby mógł dostarczać SDS zgodnie z US-GHS.

Scenariusze narażenia dla SDS

TF, podgrupa WG-9 ds. rozszerzonych SDS, kontynuuje prace nad scenariuszami narażenia (ES) w odniesieniu do gazów. Jej celem jest dostarczenie zharmonizowanych ES dla głównych gazów EIGA. Stworzona została robocza wersja przyszłej struktury ES EIGA. Grupa opracowuje obecnie katalog wyrażen dla scenariuszy narażenia, który może być używany do wszystkich gazów EIGA. Wyrażenia muszą być dobrane poprzez ocenę dostępnych scenariuszy narażenia otrzymanych od głównych dostawców.

Przepisy

Spodziewane jest, że po pewnym opóźnieniu 4-te ATP do CLP zostanie opublikowane do II kw. 2013 r.

Odzwierciedli ono zmiany wprowadzone przez 4-te zrewidowane wydanie Globalnie Zharmonizowanego Systemu ONZ (GHS). Wprowadzona zostanie nowa podklasa "Gazy chemicznie nietrwałe" w klasie zagrożeń "Gazy łatwopalne".

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Joachimem Eiseltem, przewodniczącym WG-9 w Air Liquide Deutschland (Niemcy) – Tel.: +49.2151.379.9162 Faks: + 49.2151.379.9278 E-mail: joachim.eiselt@airliquide.com

Opieka Domowa (WG-10)

Mam przyjemność napisać swoje pierwsze sprawozdanie do EIGAzette jako przewodniczący WG-10. Korzystając z tej okazji, w imieniu naszej grupy, chciałbym podziękować Mercedes Franco za jej osobiste zaangażowanie i osiągniętą jakość prac. Mercedes wchodziła w skład grupy roboczej Opieka Domowa od czasu publikacji pierwszego dokumentu tej grupy. Pragniemy również gorąco powitać Oliviera Toellera jako nowego członka WG-10 reprezentującego Linde.

Od czasu ostatniego wydania EIGAzette uzyskaliśmy aprobatę MGC dla przeglądu naszego Doc. 141 " *Planowanie dostaw tlenu dla pacjentów z chorobami układu oddechowego w czasie podróży*". Dokument ten dostarcza dostawcy usług opieki domowej porad w sprawie minimalnych środków bezpieczeństwa, jakie należy przekazać pacjentowi, gdy będzie on potrzebował skorzystać z układów zasilania tlenem medycznym poza środowiskiem domowym i podczas podróży. Dokument ten czeka obecnie na opublikowanie.

Rozpoczęliśmy również prace nad dokumentem " *Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i niezawodności układów samonapełniających się tlenem*". Układ ten składa się z pracującego w domu pacjenta zespołu urządzeń, który wytwarza tlen, spręża go i napełnia nim przenośne butle. Celem naszego dokumentu jest stworzenie wskazówek dotyczących bezpiecznego projektowania, obsługi, instalacji, użytkowania i konserwacji tych urządzeń. Na obecną chwilę określiliśmy strukturę oraz główną podstawę zawartości, i każdy członek zespołu pracuje nad tematem.

Dokument ten jest głównym priorytetem grupy na bieżący rok.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się Mr Antonio Lima, Chair of WG-10, at Air Liquide Health Care (F) - Tel.: +33.1.49.69.45.81 Email: antonio.lima@sairliquide.com

Energia Wodorowa (WG-11)

Od czasu ostatniego wydania EIGAzette, WG-11 była zawieszona z powodu zmiany przewodniczącego: Frederic Barth (Air Liquide) został zastąpiony przez Marianne Julien (Air Liquide). W ciągu tego okresu wybrano nowego przewodniczącego ISO/TC 197 – Technologie Wodorowe; został nim Andrei Tchouvelev. W ślad za negatywnymi głosami DIS przedstawionymi przez niektóre grupy robocze, złożył on przedstawicielom członków dwie propozycje:

- anulowanie ISO 20100 – Punkt prac nt. "Stacje uzupełniania paliwa", rozwiązanie ISO/WG11 i wznowienie prac nad opracowaniem Raportu technicznego (TR), oraz
- anulowanie ISO 15869 – Punkt prac nt. "Gazowy wodór i mieszanki wodoru – Zbiorniki paliwa pojazdów lądowych", rozwiązanie ISO/WG-6 i powołanie jej na nowo w celu opracowania nowego DIS z zamiarem zharmonizowania z roboczą wersją Globalnych Przepisów Technicznych (w oparciu o SAE J2579).

Te dwie propozycje zostały zaaprobowane przez ISO/TC197 z pewną liczbą uwag; niektóre z nich zostały omówione podczas plenarnego posiedzenia TC197 w marcu.

W styczniu 2013 r. Komisja Europejska zaproponowała nową dyrektywę w celu wsparcia wprowadzenia infrastruktury uzupełniania paliwa przeznaczonej dla paliw alternatywnych, takich jak wodór. Do 2020 r. państwa członkowskie musiałyby wprowadzić pewną minimalną liczbę "punktów ładowania" paliwami alternatywnymi (elektrycznością, gazem ziemnym, biopaliwami i wodorem). Projekt dyrektywy wymaga, aby wszystkie wodorowe stacje uzupełniania paliwa odpowiadały normom ISO obejmującym stacje uzupełniania paliwa (ISO 20100), połączenia ze stacją uzupełniania paliwa (ISO 17268) oraz jakości paliwa (ISO 14687-2).

Istnieje więc potrzeba zapewnienia, że na szczeblu europejskim będą dostępne/opracowane odpowiednie normy dla wsparcia niezbędnego rozmieszczenia infrastruktury uzupełniania paliwa. Rurowozy o wysokiej pojemności (ARD) również stanowią dziedzinę, którą należy zbadać w celu zapewnienia sprawnej dostawy wodoru do przyszłych stacji.

WG-11 opracowuje obecnie nowy dokument opisujący wymagania projektowe dla układów upustu wodoru, który powinien być gotowy do przedłożenia IGC w II kw. 2013 r.

WG-11 kontynuuje prace nad projektami harmonizacji nt. *"Bezpieczne odległości dla układów wodorowych"* oraz *"Instalacje rurowe wodoru na terenie użytkownika"*.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z panią Marianne Julien, Przewodniczącą WG-11 w AirLiquide (F) - Tel.: +33.1.39.07.69.91 Email: marianne.julien@airliquide.com

Acetylen (WG-12)

Opublikowany został Doc. 26 *"Dopuszczalne warunki ładowania / napełniania butli acetylenowych"*. Zdecydowano ponownie poddać przeglądowi Doc. 123 *"Kodeks praktyki dotyczący acetylenu"*, aby zająć się kilkoma uwagami, prośbami i wyjaśnieniami otrzymanymi po publikacji w maju 2012 r. Dokument ten został przejrany, zatwierdzony i opublikowany jako nowa wersja Doc. 123/13.

Z powodu opisanych wyżej prac przewidywany termin dla nowych dokumentów został zmieniony, choć osiągany jest pewien postęp nad dokumentem dotyczącym bezpiecznego wytwarzania acetyleny oraz nad dokumentem dotyczącym bezpiecznego obchodzenia się z węglikiem wapnia.

Jeśli chodzi o przygotowania pakietów szkoleniowych, komitet organizacyjny Seminarium EIGA planowanego na styczeń 2014 r. włączył temat acetyleny do agendy tego wydarzenia oraz zorganizuje dedykowaną sesję szkoleniową obejmującą podstawowe wiadomości na temat acetyleny, również w ramach Seminarium. Ustaliło to priorytety w zakresie obciążenia pracą oraz skupiło uwagę WG-12 na określeniu modułów szkoleniowych i przygotowaniu materiałów. Planuje się dostarczenie materiałów szkoleniowych na ośmiogodzinną sesję szkoleniową obejmującą podstawowe aspekty bezpiecznego obchodzenia się z acetylenem.

Uczestnicząc w komitetach normalizacyjnych, członkowie WG-12 nadal zaangażowani są w rewizję CEN/TR 14473 dot. mas porowatych do butli acetylenowych, ISO 10462 nt. badań butli

acetylenowych oraz ISO 3807 nt. podstawowych wymagań dla butli acetylenowych.

Co się tyczy innych stowarzyszeń gazowych, nasza grupa robocza kontynuuje współpracę z CGA mając na celu wykrycie luk i niespójności w obydwu bibliotekach dokumentów. Przygotowana została analiza luk i jest ona rozdzielana pomiędzy obydwie organizacje w celu poprawy spójności między regionami. Zaplanowano prowadzenie regularnych spotkań i kontaktów.

Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z p. Ramonem Castella, przewodniczącym WG-12 w Carbueros Metalicos, (Hiszpania) - Tel.: +34.93.290.09.05 Faks: +34.93.290.26.09 - Email: castella.r@carbueros.com

Bezpieczeństwo (WG-13)

W artykule tym powtórzę ustęp, który został opublikowany w ostatniej EIGAzette, gdyż myślę, że ważne jest, abyśmy nie stracili z pola uwagi bezpieczeństwa i nie popadli w samozadowolenie, ze względu na fakt że w naszym przemyśle nie wystąpiły znaczące zdarzenia związane z bezpieczeństwem.

"Na szczęście w ciągu ostatnich kilku miesięcy nie było żadnych poważnych kwestii związanych z bezpieczeństwem zgłoszonych przez firmy członkowskie, jednak od czasu do czasu u wszystkich z nas mogą zdarzać się incydenty przynoszące stosunkowo drobne straty w mieniu, często wiążące się z kradzieżą metali, paliw lub butli. Nie powinniśmy jednak być przesadnie pewni i powinniśmy zapewnić, że nasze systemy zabezpieczenia – ogrodzenia, bramy, oświetlenie, systemy kontroli dostępu, systemy zabezpieczenia przed niepożądanym wejściem, protokoły zabezpieczenia, itp. – będą stale w pełni sprawne i w dobrym stanie."

Aby dopomóc firmom członkowskim w lepszym zarządzaniu bezpieczeństwem, WG-13 opracowała w ciągu kilku ostatnich lat szereg dokumentów, które obejmują niektóre spośród istotnych wymagań dotyczących zapewnienia bezpieczeństwa naszych zakładów i produktów, a mianowicie: *Kwalifikacja klientów*, *Bezpieczeństwo zakładu* oraz *Bezpieczeństwo transportu*. Ostatnio zostały również opracowane i opublikowane wskazówki dla członków, obejmujące *Zarządzanie kryzysowe* oraz *Utrzymywanie dostaw paliw*.

Grupa robocza pracuje obecnie nad następującymi dwoma dokumentami:

Bezpieczeństwo łańcucha dostaw: zadaniem tego dokumentu jest podanie firmom członkowskim wskazówek (które nie są obecnie dostępne) na temat bezpieczeństwa, obejmujących wszystkie punkty łańcucha dostaw, przy czym ma to na celu umożliwienie firmom zmniejszenia ryzyka dla bezpieczeństwa całego ich łańcucha dostaw i zarządzania tym ryzykiem.

Wymagania dotyczące ochrony z obsadą ludzką: dokument ten obejmie następujące tematy:

- strażnicy zakładowi i kontraktowi;
- straż uzbrojona i nieuzbrojona;
- dobieranie służb strażniczych;
- dyżury strażników;
- zarządzanie służbami strażniczymi;
- wyszkolenie, wyposażenie i osiągi.

Grupa robocza nadal śledzi rozwój ustawodawstwa UE dotyczącego bezpieczeństwa, a w szczególności postępy w zakresie planu działania UE w dziedzinie bezpieczeństwa chemicznego, radiologicznego i jądrowego (CBRN) i będzie formalnie składać raporty o wszelkich istotnych kwestiach, które mogą mieć wpływ na przemysł. Nie ma nic dalszego do doniesienia w tej sprawie od czasu ostatniego wydania EIGAzette.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt na adres info@eiga.eu